

# UJ KELEI

PARTONKIVÜLI NAPILAP

מורה חדש (ארי קלט)  
 תוכן וסגנון חדשים במהדורה זו  
 מורה חדש (ארי קלט)  
 XXXV. évfolyam.  
 Főszerkesztő: DR. MARTON ERNO  
 A szerkesztésért és kiadásért felelős:  
 SCHON DEZSO. — Kiadó: Mizrach  
 Chadash Ltd., Tel Aviv, Rechov Ha-  
 negev (v. Schlessinger) 11. Tel.: 67677

## A lemondás benyújtása után

# Ben Gurion újabb javaslatot tett a Poalé Mizrachinak és a progresszívoknak

### A klálcionisták megkezdték a miniszterek kijelölését — Valószínűleg holnap mutatkozik be az új kormány

A kormány sajtóirodája közli: A kormány pénteken, december 19-én délelőtti minisztertanácsot tartott, amelynek során a miniszterelnök bejelentette az az elhatározását, hogy benyújtja lemondását az államelnöknek, minthogy a kormánynak nincs többsége a Kneszetben.

A minisztertanács után a miniszterelnök lemondólevelet küldött J. Ben-Cvi államelnöknek.

Az államelnök hivatal közli: Az elnök pénteken reggel levelet kapott a miniszterelnöktől, amelyben bejelentette a kormány lemondását.

Rögtön ezután az államelnök tanácskozára hívta meg az összes pártok vezetőit, hogy megbeszéléseket folytasson velük a lemondás folytán kialakult helyzetről és az új kormány megalakításáról.

Déli 12 órakor az elnök fogadta a Mápáj kiküldöttét, Meir Argov, Akiba Govrin és Mordecháj Námir képviselőket.

Déli 1 órakor a klálcionista párt megbízottai, A. Eljásár, A. Ichilov és dr. Ch. Bogér tettek látogatást az államelnöknél.

A többi pártok képviselői az elnök vasárnap a déli órákban fogadják kihallgatáson.

A pártok képviselőivel folytatott konzultációk után az államelnök kétségtelenül újra Ben Guriont fogja megbízni a kormány megalakításával. Addig is a két párt megkezdte a kormányba kiküldendő tagjainak végleges kijelölését. Az új miniszterek névsora csak holnap kerül nyilvánosságra és minden jel szerint Ben

csak olyan pártok juthatnak képviselőkhöz a Kneszetben, amelyek elérik a leadott szavazatoknak tíz százalékát.

A kormányprogram ezt a kérdést nyitva fogja hagyni és egy miniszterközi bizottság fogja eldönteni, hogy milyen szellemben változtassák meg a választási törvényt. A progresszív párt delegátusai közöttük, hogy ezeket a javaslatokat a vasárnap délután 4 óra óráig fogják terjesztetni, amely véglegesen fog dönteni ebben az ügyben. Értesülésünk szerint a progresszív párt vezető-

ségi tagjainak többsége hajlik arra, hogy a megváltozott feltételek mellett a párt belépjen a kormányba.

A Poalé Mizrachival szintén tovább folynak a megbeszélések a kulisszák mögött, de itt a helyzet valamivel nehezebb, mert a Poalé Mizrachinak a választási törvény megváltoztatásán kívül az egységes állami iskolarendszer bevezetése ellen is alapvető elvi kifogásai vannak. Ben-Gurion állítólag ebben a kérdésben is áthidaló javaslatot tett, amely fölött a Poalé Mizrach vezető szerveiben még folynak a tanácskozások.

## Ki győzött és ki veszített?

Az UNO közgyűlésének az a határozata, amely elvetette az Izrael és az arab államok közötti közvetlen és azonnali béketárgyalások indítására vonatkozó javaslatot, sok szempontból és joggal meghökkentette az ország közvéleményét. A javaslat ugyanis a politikai ad hoc bizottság révén került a plénum elé, amelyben az összes UNO-tagállamok képviselői foglaltak helyet és így érthetetlennek látszik, hogy ugyanazok az államok az egyik fórumban másként szavaznak, mint a másikban. A tulajdonképpeni megkezdését a szovjet-blokk államai okozták, amelyek a politikai bizottságban tartózkodtak a szavazástól, a közgyűlésen viszont a javaslat ellen szavaztak.

A kommunista blokk eljárási szabályzatában tulajdonképpen semmi meglepő nincs. A közvéleményt inkább az a kontraszt lepte meg, amely a most lezajlott bécsi békekongresszus és az előző békekongresszusok ismert határozatai és a kommunista államok UNO-beli szavazása között áll fenn. A kommunista propaganda világosra szerte a béke egyedüli és feltétlen harcosaiként tünteti fel a maga táborát és ugyanakkor az UNO-ban elvett szavazatok egy olyan javaslatnak, amely a világ egyik legfontosabb és legérzékenyebb részében közvetlen béketárgyalásokat ki-

ván a szembenálló felektől. Az igazság azonban az, hogy ezektől a propagandisztikus célszerű békeakcióktól teljesen függetlenül a Szovjetunió politikája mindenkori maga kizárólagos hatalmi célkitűzéseit és érdekeit szolgálja. Az előző UNO-közgyűléseken és a zsidó állam megalakulásakor a Szovjetunió és a vele tartó államok azért szavaztak a cionista ügy mellett, mert akkoriban a zsidók voltak azok, akik a nyugati világ, illetve annak képviselői, Anglia ellen harcoltak. Most úgy fordult, hogy az arab államok indítottak küzdelmet a nyugati nagyhatalmak ellen és ezért az önmagáukhoz követhetően orosz politika melléjük állott.

Alapjában véve az UNO-határozat mégsem jelent arab győzelmet. Izrael kezdetől fogva ellenzte, hogy a Palesztina-kérdést újra az UNO-közgyűlés elé vigyék és éppen az arabok nyomása alatt tüzték mégis napirendre a problémát. Az arab offenzíva kivédésére terjesztetett elvben az izraeli béketerveket, amelyet módosított formában nyolc semleges állam javaslatként a politikai bizottság elé is fogadtak. Ennek a javaslatnak a közgyűlés által történt elvetése tehát nem jelent izraeli vereséget sem, mert a tulajdonképpeni célját elérte, amennyiben a Palesztina-kérdést levették az UNO-közgyűlés napirendjéről. Az igazi veresés ebben a diplomáciai pókerjátékban tulajdonképpen az UNO maga, amely újabb presztizsvesztést szenvedett és gyengének bizonyult arra, hogy a maga erejéből békét hozzon létre a világ egyik legfontosabb pontján. A Kelet és Nyugat között folyó idegháború most nyíltan a sodrába kapt a Közkeletet és a már megszokott recept szerint arra lehet számítani, hogy mindkét hatalmi tábor részéről erősödni fog a versengés az arabok kegyelvéért, akárcsak Németország esetében történt.

## A szovjetblokk és a katolikus államok szavazataival:

# Az UNO-közgyűlés nem fogadta el az Izrael és az arab államok béketárgyalásaira vonatkozó javaslatot

### Aba Even szerint a határozat ellenére nyitva áll az út a közvetlen tárgyalásokra. Nem erősítették meg a Jeruzsálem internacionalizálásáról szóló határozatot sem.

New York, (UP). — Az UNO közgyűlés pénteken virradó éjjel elvetette a politikai bizottságban az a határozatot, amely közvetlen béketárgyalásokra szólította fel Izrael és arab államokat. A szavazás során 24 szót adtak le a javaslat mellett, 21-et ellene, míg 15 állam tartózkodott a szavazástól. Minthogy a szabályzat szerint egy javaslat ratifikálásához kétharmad többségre van szükség, a javaslatot levették a napirendről.

A politikai bizottságban a szovjet-blokkhoz tartozó államok tartózkodtak a szavazástól, ezért 32 állam szavazott a javaslat mellett és csak 13 szavazott ellene. A plénum előtt azonban megváltozott a szovjet álláspontja és a javaslat ellen szavazott, ami végeredményben a javaslat bukását eredményezte.

Az a tény, hogy a szovjet az UNO közgyűlésén Izrael ellen szavazott azt bizonyítja, hogy minden körülmények között meg akarja nyerni az arabok rokonszenvét. A prágai per cionista-ellenes és antiszemita tendenciája arra mutatott, hogy Oroszország átállt az arabokhoz, ennek konkrét bizonyítékát azonban csak most kaptuk meg, amikor a szovjet-blokkhoz tartozó államok — az arabokkal együtt — Izrael ellen szavazott. A három nyugati nagy hatalom a határozat mellett szavazott.

Az a tény, hogy a szovjet az UNO közgyűlésén Izrael ellen szavazott azt bizonyítja, hogy minden körülmények között meg akarja nyerni az arabok rokonszenvét. A prágai per cionista-ellenes és antiszemita tendenciája arra mutatott, hogy Oroszország átállt az arabokhoz, ennek konkrét bizonyítékát azonban csak most kaptuk meg, amikor a szovjet-blokkhoz tartozó államok — az arabokkal együtt — Izrael ellen szavazott. A három nyugati nagy hatalom a határozat mellett szavazott.

## A tuniszi bej végül is aláírta a francia reformrendeleteket

Tunisz (UP). — A tuniszi bej behódolt a francia kormány ultimátumának és aláírta a francia reformjavaslatokat, amelyek több jogot adnak a bennszüött lakosságnak a városi és községi ügyek vezetésében. A francia kormány ultimátuma, amelyet pénteken adtak át a bejnek, azt követelte, hogy 24 órán belül hagyja jóvá a francia javaslatokat, mert különben elmozdítják állásából és kormányzótanácsot neveznek ki helyébe. A francia hatóságok állítólag úgy

a bej, mint családját száműzessel is megfenyegették. Tuniszi nacionalista körök szerint a most jóváhagyott javaslatok alig képeztek vita tárgyát. Arról van szó, hogy a tunisziak ezután megválaszthatják a városi és községi tanácsok tagjait, akiket eddig a kormány nevezett ki. A nacionalisták szerint a bej semmi esetre sem fogja jóváhagyni az alkotmányreform javaslatát, amely körül már hónapok óta heves vita folyik.

Francia körök szerint a bej még ma eleget fog tenni az ultimátum további követeléseinek és alá fogja írni azt a több, mint 60, nagyrészt pénzügyi jellegű rendeletet, amelyet eddig nem lehetett végrehajtani, mert a bej megtagadta jóváhagyásukat.

Francia körök szerint a bej még ma eleget fog tenni az ultimátum további követeléseinek és alá fogja írni azt a több, mint 60, nagyrészt pénzügyi jellegű rendeletet, amelyet eddig nem lehetett végrehajtani, mert a bej megtagadta jóváhagyásukat.

## Torlik a kormányprogramból a 10 százalékos választási cenzust?

Annak ellenére, hogy mind a Progresszív Párt, mind a Poalé Mizrach legfőbb vezetősége határozatilag mondtotta ki, hogy nem áll módjában résztvenni az új kormánykoalícióban, a kulisszák mögött mégis rendkívül erőfeszítések történnek abban az irányban, hogy ezt a két pártot rábírájék a kormányba való belépésre.

párt delegátusai, hogy megvitassák a miniszterelnök javaslatát. Információink szerint a Mápáj és a klálcionisták késznek nyilatkoztak arra, hogy töröljék az új kormány programjából a választási törvény módosításáról szóló szakaszt, amely szerint a jövőben

Pénteken reggel Ben Gurion miniszterelnök híres levele intézett Bozen volt igazságügyminiszterhez, amelyben fájdalmanak és megdöbbenésének adott kifejezést a Progresszív Párt elhatározása miatt és négy pontból álló új prozódiumot tett, amely véleménye szerint alapul szolgálhat a progresszív pártnak arra, hogy revízió alá vegye elhatározását és belépjen a kormányba.

A miniszterelnök kezdeményezése alapján szombaton tanácskozára ültek össze a Mápáj, a klálcionisták, valamint a progresszív

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy

## Chava Fisch

(Debrecen)

65. éves korában, rövid szenvedés után Jeruzsálemben, december 19-én (Téyét 2) visszaadta lelkét teremőjének. Temetése tegnap, szombaton este 9 órakor volt a givat sauli temetőben.

Cyászolják gyermekei:  
 Cháim és Kató Fisch, Tel-Aviv, Ráchel és Róbert Weinberger, Tel-Aviv, Fisch Ernő, Santiago de Chile, Slomovitsné, Fisch Lenke, Santiago de Chile, Gizella és Louis Salamon, Santiago de Chile, Fisch Paadi, Debrecen.

Testvére: rabbi Chájim Leib Lerner, New York, továbbá unokái, kiterjedt rokonsága és miniszterek, akik ismerték és szerették.

Hogyan folyt le a szavazás

A javaslat mellett a következő államok szavaztak: Ausztrália, Brazília, Burma, Kanada, Chile, Kuba, Ecuador, Franciaország, Izland, Izrael, Luxemburg, Hollandia, Új-Zéland, Nikaragua, Norvégia, Panama, Paraguay, Svédország, Dél-Afrika, Anglia, Amerika, Uruguay, Jugoszlávia és Dánia.

A javaslat ellen szavaztak a következők: Afganisztán, Bolívia, Fehéroroszország, Kína, Csehszlovákia, Egyip-

Fájdalomtól porig sújtva közlöm, hogy egyetlen, forrón szeretett fiamat

## IMRICH SCHREIBER-t

a kérérelhetetlen sors tragikus körülmények között, élete tavaszán elragadta tőlem, soha be nem heggedő sebet ejtve anyai szívemen.

SCHREIBER ZSUZSI

Siratják még:  
 Forgács Jehudith, testvére; Forgács Emil, sógora és gyermekeik, Agi és Kató, továbbá a Schreiber család többi tagjai.

valamint menyasszonya: Szász Schulman.

December hó 23-án, kedden d.e. 11 órakor

## ázkárát tartunk

a naharial katonái temetőben



# Az Esed igazgatósága felajánlotta az autóbusszvállalat államosítását

Miért követel újabb áremelést a kooperatíva? — Egyes igazgatósági tagok ellenzik a viteldijak újabb emelését

Tel Aviv. (Az Új Kelet tudósítójától.) — Vagy sikerül dr. Boris Stern UNO-igazgatóságnak megmentenie az Esedet, vagy egészen más megoldást kell találni a válságközeli közlekedés megoldására, harmadik megoldás sincs, — ez ma az általános fel fogás úgy a közlekedésiügyi minisztériumban, mint a Hisztdarutban.

## Az Esed újra megszegté a szavát

Az Esed és a Hisztdarut között az utóbbi időben beállott „fegyvernyugvást” az Esed újra megszegté. A vállalat igazgatósága ugyanis legutóbbi ülésén elhatározta, hogy bér munkásainak a esedékes esedékes drágasági pótlékot minaddig nem fogja folyósítani, amíg újra nem emelik a viteldijakat. A viteldijak emelésére vonatkozóan pedig határozatlanság leszögezte az igazgatóság, hogy ha nem elégtit ki követeléseiket, közölni fogják a kormányval, hogy anyagi eszközök hiánya miatt nem tudják tovább a vállalatot fenntartani és leállítják a forgalmat.

## Miért vannak súlyos deficitek?

A vállalat igazgatóságának köréből származó teljesen megbízható értesülések szerint az Esed az utóbbi időben valóban súlyos deficitekkel küzd, mert a jelenlegi viteldijak nem bírják ki a kooperatíva-tagok magas fizetését és a horribilis szociális járandóságait. Az igazgatóság bizalmasan tározta értelmében a felőlvételeket mindenekelőtt a magas fizetések és járandóságok kielégítésére fordítják és csak az ezután fennmaradó összegeket fordítják karbantartásra, új kocsikra és pótkatészre.

## A taxi és autóbussz verseny

Az utazási díjak újabb fel emelésére irányuló követelések és ellenzői támadtak az igazgatóságon beül, akik azt állították, hogy már most sincs lényeges differencia az autóbussz és a taxi viteldijak között, aminek következtében a taxik igen komoly versenyt támasztanak és ha még tovább emelni fogják az autóbussz viteldijakat, a bevételek további csökkenésével is lehet számolni. A viteldij emelésére vonatkozó hatá-

rozatot csak igen kis szöveggel hozta meg az igazgatóság. Az Esed igazgatói közül többen igen éles szavakkal bírálták Z. Schind közlekedésiügyi államtitkár, aki szerintük semmi megértést nem tanúsít az Esed irányában.

## Az állam nem akar államosítani

Érdekes, hogy azelőtt, amikor „jól ment”, az államosításnak még a gondolatától is irtóztak az autóbussz kooperatívák tagjai, most pedig egyre inkább hangoztatják ezt a lehetőséget, mint amely kényelmes lenne számukra. A Schind államtitkárral folytatott egyik tárgyalás során az Esed igazgatósága konkrétan fel is ajánlotta ezt a megoldást de úgy látszik, a kormány nem lelkesedik a tervért. A

## Már hat éve folyik a háború Indokínában

Páris (AFP). Tegnap volt hat éve, hogy Hanoi mellett eldőretek azok a lövések, amelyek az indokínai háború kezdetét jelezték. Schuman francia külügyminiszter ezalkalommal nyilatkozatot tett, amelyben azt a reményét fejezte ki, hogy a háborút 1953-ban sikerül majd befejezni. Schuman hangsúlyozta, hogy az indokínai háború közvetlenül érinti az Atlanti szövetséget és ez a paktum tanácsának mostani ülésén el is ismerték. A tanács elhatározta, hogy segíteni fogja Franciaországot, amelynek hadere-

## Döntökösztas a jeruzsálemi egyetemen

Jeruzsálem (Az Új Kelet tudósítójától). Pénteken délután az Edison-mozi termében adták át ünnepélyes keretek között a jeruzsálemi héber egyetem végzett növendékeinek a doktori és egyéb diplomákat. Mazar professor, az egyetem rektora átadta az okleveleket 219 növendéknek, míg dr. Werner Senátor, az egyetem kuratóriumának helyettes elnöke 50 doktori diplomát nyújtott át.

Az új doktorok között orvos van, míg 29-en filozófiai doktorátust kaptak. A ünnepségen felolvasták Jichák Ben-Cvi államelnök és Dvynaburg professor üdvözlését.

kormány ugyanis — hirtelen külföldi szakértők véleményét figyelembevéve — már régebben arra az elhatározásra jutott, hogy az ország közúti közlekedésének alapját a jövőben a vasut fogja képezni. Így hát érthető, hogy a kormány nem akarja magára vállalni egy ilyen vállalat államosításával járó ördögöt.

## Boris Stern keresi a megoldást

Dr. Boris Stern most tehát igen „nehéz fába vágta a fejszéjét” — állítják a hozzátartozók és új feladatkörre semmiesetre sem könnyebb, mint az előző — a haifai kikötő — volt. Kérdés, hogy a jelen körülmények között az Esed hajlandó lesz-e lehetővé tenni számára, hogy bepillantson a vállalat belső ügyeibe is? ...

## Eutasították az új UNO-tagok felvételéről szóló szövegjavaslatot

Bizottságot küldtek ki, hogy módot találjon a vétőjog megkerülésére

New-York (UP). Az UNO politikai különbizottságában a lengyel delegáció megismételte a Szovjetunió többször hangoztatott követelését, hogy vegyenek fel az UNO-ba öt új tagot, akiket a Szovjetunió támogat és kilenc tagot, akiknek felvételét a nyugati államok támogatják. A bizottság elutasította a lengyel javaslatot, az ezután 48 szavazattal ötlen azt javasolta, hogy Japán, Vietnám, Laosz, Líbia és Transzjordániát vegyék fel az UNO-ba. Ennek határozatának nincs döntő ereje, mert a tagfelvételről csak a közgyűlés dönthet a Biztonsági Tanács javaslata alapján. Ennek elutasítása az UNO-ban a munkájában.

## Eutasították az új UNO-tagok felvételéről szóló szövegjavaslatot

Bizottságot küldtek ki, hogy módot találjon a vétőjog megkerülésére

New-York (UP). Az UNO politikai különbizottságában a lengyel delegáció megismételte a Szovjetunió többször hangoztatott követelését, hogy vegyenek fel az UNO-ba öt új tagot, akiket a Szovjetunió támogat és kilenc tagot, akiknek felvételét a nyugati államok támogatják. A bizottság elutasította a lengyel javaslatot, az ezután 48 szavazattal ötlen azt javasolta, hogy Japán, Vietnám, Laosz, Líbia és Transzjordániát vegyék fel az UNO-ba. Ennek határozatának nincs döntő ereje, mert a tagfelvételről csak a közgyűlés dönthet a Biztonsági Tanács javaslata alapján. Ennek elutasítása az UNO-ban a munkájában.

## Izraeliek külföldön

Az Európából most visszerkezett Pásztor Béla filmrendező, a HOH vasárnap kulturális estélyén fog utóbbi nyelvi részletesen beszámolni. Töle fogjuk megtudni, hogyan él Londonban Korda Sándor, a pesti zsidó gyerekből lett angol Sir, aki az angol filmipar tulajdonképpen megteremtője. A világhírű emberekkel való találkozásról is elmond sok érdekeset Pásztor, az ő különleges előadási modorában, amely kétségtelenül érdekes és szórakoztató lesz. Az általános európai viszonyok ismertetésén fejtő fogjuk megtudni, hogyan élnek az izraeli nők külföldön és bemutatja nekünk Izraelt az európai humor tükrében.

A kultúrtest keretében fogja a HOH búcsúztatni Schultz Ignácot, a Magyar származású Zsidók Világszövetségének New Yorkba visszatérő igazgatóját, aki feladatait tüzte ki a világon szétszórtan élő magyar származású zsidók megszervezését és Izrael szolgálatába való beállítását.

A HOH központja nevében dr. Marton Ernő, a barátok nevében Sauber Michálovits Sándor fogja az illusztris vendéget búcsúztatni. A kultúrtest a tel-avivi Tiferet-kávéházban este 8 órakor kezdődik. A nagy érdeklődésre való tekintettel ajánlatos, hogy mindenki idejében jöjjön el, hogy lehet biztosíthasson magának.

## Eutasították az új UNO-tagok felvételéről szóló szövegjavaslatot

Bizottságot küldtek ki, hogy módot találjon a vétőjog megkerülésére

New-York (UP). Az UNO politikai különbizottságában a lengyel delegáció megismételte a Szovjetunió többször hangoztatott követelését, hogy vegyenek fel az UNO-ba öt új tagot, akiket a Szovjetunió támogat és kilenc tagot, akiknek felvételét a nyugati államok támogatják. A bizottság elutasította a lengyel javaslatot, az ezután 48 szavazattal ötlen azt javasolta, hogy Japán, Vietnám, Laosz, Líbia és Transzjordániát vegyék fel az UNO-ba. Ennek határozatának nincs döntő ereje, mert a tagfelvételről csak a közgyűlés dönthet a Biztonsági Tanács javaslata alapján. Ennek elutasítása az UNO-ban a munkájában.

## Dr. GÖRÖG FRIGYES banküzletet nyitott New-Yorban

New-Yorkból közlik velünk, hogy dr. Görög Frigyes, a neves ügyvéd és bankszakember, a Magyar Zsidók Világszövetségének elnöke, aki éveken át a magyarországi Joint elnöke volt, belépett a new-yorki Suro Bros & Co. bankház kötelékébe és ott egy speciális ügyosztályt létesített. A Suro Bros & Co. egyike a Wall Street legtekintélyesebb bankintézetének, mely fontos szerepet tölt be az amerikai gazdasági életben. Dr. Görög Frigyes ügyosztálya főleg külfölddel kapcsolatos tranzakciók lebonyolításával foglalkozik egyik fontos célja az Izrael felé irányuló tőkebefektetés ösztönzése és helyes irány-

ba való terelése. Dr. Görög ügyosztályának másik fontos célkitűzése külföldön, főleg Izraelben és Európában élő magán személyek Amerikában lévő vagyoni érdekeinek képviselése, gazdasági és pénzügyi tranzakcióinak lebonyolítása. A bank elvállal vagyonkezelést, ingatlanügyleteket, eljáráásokat gazdasági ügyekben és ezzel kapcsolatos tanácsadást, örökségi ügyek intézését, gazdasági információk nyújtását. Dr. Görög szívesen áll rendelkezésére izraeli magán személyeknek és ügyvédeknek egyaránt. Címe: Suro Bros & Co. for dr. Görög Frigyes, 120 Broadway, New-York 5. N. Y.

## A kormány tiltakozó jegyzéke az eritreai háuszállomány elkobzása ellen

A külügyminisztérium közli: A kormány azonos szövegű jegyzéket nyújtott át az Egyesült Államok, Nagy-Britannia és Franciaország kormányainak arról, hogy az egyiptomi váhatóságok 1952 október 31-én elkoboztak Port Saidban egy Abesz színiából küldött háuszállományt, amelyet egy norvég hajó szállított Eritreából Haifára.

A jegyzék rámutat arra, hogy az elkobzás túllépi még annak a minősítésnek a kereteit is, amelyet maguk az egyiptomiak használnak „háborús anyagok” megjelölésére. Ez az elkobzás tehát annak a törvénytelen blokádoknak a további kiterjesztését jelenti, amelyet a Biztonsági Tanács 1952 szeptember 1-én kelt határozata tiltott.

Az a körülmény, hogy Egyiptomnak ezen határozattal szemben tanúsított semmibevevő magatartása nem váltott ki megfelelő lépést a Biztonsági Tanács, vagy a határozatot kezdeményező nagyhatalmak részéről, kétségkívül még fokozta Egyiptom makacsságát ebben a kérdésben. Az izraeli kormány véleménye szerint — mondja a jegyzék — a legsürgősebben meg kell tenni mindent a Biztonsági Tanács határozatának

## HABIMAH MÜSORA:

Tel-Aviv, dec. 21., vasárnap PEER GYNT (Zárt előadás a Hitjásvut Háovedet számára.)

## A kormány tiltakozó jegyzéke az eritreai háuszállomány elkobzása ellen

A külügyminisztérium közli: A kormány azonos szövegű jegyzéket nyújtott át az Egyesült Államok, Nagy-Britannia és Franciaország kormányainak arról, hogy az egyiptomi váhatóságok 1952 október 31-én elkoboztak Port Saidban egy Abesz színiából küldött háuszállományt, amelyet egy norvég hajó szállított Eritreából Haifára.

A jegyzék rámutat arra, hogy az elkobzás túllépi még annak a minősítésnek a kereteit is, amelyet maguk az egyiptomiak használnak „háborús anyagok” megjelölésére. Ez az elkobzás tehát annak a törvénytelen blokádoknak a további kiterjesztését jelenti, amelyet a Biztonsági Tanács 1952 szeptember 1-én kelt határozata tiltott.

Az a körülmény, hogy Egyiptomnak ezen határozattal szemben tanúsított semmibevevő magatartása nem váltott ki megfelelő lépést a Biztonsági Tanács, vagy a határozatot kezdeményező nagyhatalmak részéről, kétségkívül még fokozta Egyiptom makacsságát ebben a kérdésben. Az izraeli kormány véleménye szerint — mondja a jegyzék — a legsürgősebben meg kell tenni mindent a Biztonsági Tanács határozatának

## HABIMAH MÜSORA:

Tel-Aviv, dec. 21., vasárnap PEER GYNT (Zárt előadás a Hitjásvut Háovedet számára.)

A legnagyobb foku izgalom tükröződött a votjások arcán, mintha valami végzetes baj várakozott volna rájuk.

Egyik vérvörös, a másik halotthalvány arcszín váltott, a harmadiknak még a szempillája is remegett izgalomban.

## Votjákul köszöntöttem őket.

— Jól vagytok-e?

Mire visszafellették: jó!

A feszültség kissé felengedett a hazai szót hárván. Azután oroszul kezdtem a további barátkozás beindítását:

— Gyerekek, ne féljétek! — mondtam. — Semmi bántódásotok se lesz!

— A katonák nem féll! — hangzott erre az egyik votják kemény válasza.

Ezután leültettem őket és beszélgetésbe kezdtem velük. Elmondottam nekik, hogy ifjúkoromban járam hazájukban. Beszéltem nekik akkori nyelvmeistereimről, kérdéskérdtem felőlük és akadt is, aki emlékezett rájuk. Később megmutattam nekik votják könyveimet és felolvastam abból egy mesét és néhány dalt. Ez jókedvre hangolta őket és bizalmat keltett irántam. Kijelentették, hogy ak-

is tudnak ilyen dalokat és meséket és készek azokat el is mondani. Biztattam jó szándékukat avval is, hogy minden közlésükért díjazás: kapnak. Ez a díjazás, természetesen óriási szerepet jelentett a nyomorúságos körülmények között élő foglyoknak. Azonban érthető óvatosságra is intett ez a körülmény később, népdal közléseik lejegyzésénél.

Nem egyszer fordult elő ugyanis, hogy miután saját repertoárjuk kimerült, nehogy jövedelmüket elveszítsék orosz műdalokat finnugor anyanyelvükre átfordítva, eredeti népdaloknak tüntették fel.

Tanulmányainkat egy a táboron kívül álló nagy kerék ponyvasátorban folytattuk le. Ennek fűlédét levegőjében nem tudtunk megmaradni a nagy nyári hőség napjain és ezért faiak tövében kerestünk néhány arasznyi árnyékot és a nap állása szerint megdöröcskéltem kellett helyünket változtatnunk.

Mesék lejegyzésével kezdtem velük a tanulmányokat és midőn ebben kimerültek, tértem át a szótári munkára. Ebben „Votják Szótárom” szolgált vezérfontálk: Nál Nagyon meglepett az ismeretlen nyelvanyag nagy bőség. Az emberek rendez-

sen minden nehézség nélkül tudtak választ adni kérdéseimre. Amikor ez nem volt kielégítő, egyik társuk nyomban helyreigazította és példamondattal világította meg a kérdészett szó valódi értelmét.

Csakhamar rájöttem arra, hogy votjákaim egy része irástudó, s hogy ciril betűket is tudnak dalokat és meséket is feljegyezni. Ebből fogva, miután alaposan kioktattam őket kutatásaim teremtete felől, előre fejtegettem köztülnivalókat, amik alaposan megkönnyítették munkámat.

A votjálakta országgréz majd — minden területéről csak magában a kenyérmészéi táborban majd egy kőtetre menő szótári anyagot gyűjtöttem, ezeken kívül vagy ötszáz mesét, éneket, imádságot és rőlvásó ígét sikerült feljegyez-nem.

A votják hangok pontos fonetikai megállapítását Balassa József végezte fonogram-felvételkel, dallamalkat pedig Lach Róbert, a bécsi udvari könyvtár zenei osztályának vezetője jegyezte fel.

Meghatók voltak hazai népdalikat mintázó énekeik: Fehér hattyu repdes, állva hull le pelyhe,

Ugyan ki jön majd, hogy pelyhét összeszedje? De a mi csontajunkat vaj ki gyűjti egybe? Hogya itt halunk meg, messze idegenbe ...

A háború első két évének őszén és telén így folytak a tanulmányok a kenyérmészéi foglytáborban, míg Ripka Ferenc akkori pesti alpolgármester közbenjárására a nyelvészeti használat foglyoktól félnapi munkájuktól mentesítve, egyik pesti gázgyárba helyezték át. Így azután lényegesen kényelmesebb feltételek között folyt az egészen a háború befejezéséig a tanulmányok.

Az akkori „széld antiszemita” időkben is már a zsidó és zsidószármazású nyelvészeknek külön baráti kör alakult, amely ezidőben minden esütörtökön az Országház kávéházában tartotta összejöveteleit. Itt szövegeket volt egymásnak beszámolni munkájuk előrehaladásáról. Fuchs ezidőben mint katonák a felsőgallai táborban tanulmányozta zürjőnjét, az akkortájt éppen a frontról szabadságra hazakerkezett Beke Ödön pedig boldog volt, hogy csere-

\*) A kis „Nyelvör Társaság”.

széld nyelvjárásokat beszélő katonákra talált. Egymás után jelentkeztek nála a számára felbecsülhetetlen értéket jelentő cserebiztosítók. A csütörtöki társaságban azután úgy lelkendezett róluk, mint valami egyszerű felfedezéseiről. Tréfálkoztak is vele eléggé kollégái:

Lássák, ilyenek vagyunk mi üzletes zsidók!

Beke barátunk úgy lelkendezik itt cserebiztosításról, mint kereskedő, vagy jobban mondva hadiszállító, aki hirtelenében óriási nyereségre tett szert. Valóban önző érdekemberek vagyunk is mi, akik nem retentünk vissza még a kiütéses tifusz veszedelmétől sem, ha egy-egy mesét, dalt vagy babonás mondást vihethünk haza a foglyoktól, hogy azzal teljesebbé tegyük a magyar nyelvtudományt.

A háború után hosszú évekig gondolni sem lehetett a gyűjtések kiadására. Édesapám lelkében akkor már fel-felöltött sokszor az aranyjánosi kétkedés: „Vajon lesz-e ennyi áldozatnak bére? ...

De még inkább a tudós óhajtott fel benne: „Ki tudja, milyen sors vár arra a felmérhetetlen becsú anyagra, amit így gyűjtöttünk össze”. Az 1935-ös év árvandósa-

fejlődést hozott a gyűjtések sorában. Az egyetem fennállásának 300 éves ünnepsége Finnország Kannisto Arture professzort küldötte ki, aki mint a Finn-Ugor Társaság elnöke felajánlotta a votják gyűjtéseket német fordításával és magyarra fordított kiadásokkal való kiadását.

Ugyanez évben még édesapám megkezdte legújabb, Fuchs D. Raffaellel közösen a kéziratos kiadásának előkészítését. Utolsó két esztendőjében, még kórházi betegágyán is ezen gondolkodott, egészen 1937 őszén bekövetkezett haláláig.

A kéziratos kiadását ezután Fuchs dr. kezevelésével kötelezőnek tekintette a Kannistó halála után, a háború pusztulásától a Magyar Tudományos Akadémia pincéjében, betonhordóban megmentett írások megjelentésének ügyét most már ő szorgalmazta.

Meghatottan forgatom a könyv lapjait. Uzen benne egybeolvashatóan vélt magyar-zsidó múltunk. Uzen benne édesapám, aki mélyen hűséggel zsidóságához, szentelte tudományos munkásságának legjavát a magyar nyelvtudománynak. Jeruzsálem, 1952. dec.

1952 XII 21. ÚJ KELLER 8

# -HIREK-

Előfizetési díj belföldre, egy hónapra IL 1.800.

Fiókok:  
Haifa, Shapira 13., tel. 2453  
POB 4094.

Jeruzsálem, Javetz-utca 2., (Eggeddel szemben.)  
Vidéki orsz. főmegbízott:  
Alexander könyvkiadó- és lapterjesztővállalat, T. A.  
Rechov Hanevim 11.

A bécsi békekongresszus határozata. Bécsből jelentik: A kommunista által rendezett béke-világkongresszus zárülésén határozatot fogadtak el, amelyben felhívják az öt nagyhatalmat, hogy kezdjenek azonnali tárgyalásokat a béke megemlékezésére. Együttal követelték a hidegháború és az Ázsiában folyó tényleges háború azonnali befejezését, valamint a népek biztonságának és függetlenségének biztosítását.

Megdráglott a cigaretták Pénktől kezdve drágább a cigaretták. Az áremelkedés dobozonként (20 darab) a következő: belföldi dohányból készült cigaretták 5-15 pruta, virginia dohány 50 pruta, finomabb cigarettafajták 40 pruta. Az áremelkedésre egyrészt a magasabb adó, másrészt a termelési költségek emelkedése miatt került sor. A Lakol-cigaretták ára változatlanul 90 pruta. Hír szerint a Lakol-cigarettáknál megszüntették a 30 darabos csomagolást és csak 20 cigarettás csomagokat fognak forgalomba hozni 90 prutas áron, vagyis 30 cigarettát végtermékben 135 prutába fog kerülni a mostani 110 pruta helyett.

Kaczér Illés bucsubeszéd a rádió magyar nyelvű adásában. A Kol Jiszráel magyar nyelvű adásában ma este 8 óra 15 perckor Kaczér Illés, aki néhány nap múlva visszatér Londonba, bucsuelőadást tart.

Lesből agyonlőtték egy embert a Negevben. Tegnap a Negevben megölték egy izraeli állampolgárt, aki Tel Jeruchamból Sde Nábekkerbe utazott. Az áldozat lebeszélő ismeretlenek lövéseivel következettében halt meg. Megállapították, hogy Jozsef Jáirinek hívják és értesítették hozzátartozóit. A hadsereg szóvivője közli, hogy erőlyes helyszíni vizsgálat indult a támadás körülményeinek megállapítására.

A Progresszív párt - Házvéd Hácioni tel-avivi magyarjuku tagozata dec. 22-én hétfőn este 6 órakor ülést tart. Allenby 19 sz. alatti helyiségben, melyen Gaertner Benjamin tart előadást. Kérjük chaverjainkat, hogy azon minél nagyobb számban jelenjenek meg.

## Nagy kémkedési per kezdődött Kelet-Németországban

Azzal vádolják a keresztény-demokrata párt hét vezetőjét, hogy összeköttetésben álltak Adenauerrel.

Berlin (UP). - A kelet-németországi Erfurtban tegnap megkezdődött a kelet-német keresztény-demokrata párt hét vezetőjére elrendelt kémkedési per tárgyalása, amelynek nagy belpolitikai jelentőséget tulajdonítanak. A keresztény-demokrata párt Nyugat-Németországban Adenauer kancellár vezetése alatt áll, míg Kelet-Németországban a kommunista vezetés alatt álló Nemzeti Frontnak a tagja.

Az erfurti per vádlottait azért állították bíróság elé, mert - a vádirat szerint - összeköttetésben álltak Adenauerrel és Amerika javára kémkedtek. Politikai megfigyelők néete szerint ennek a kirakatpernek kell előkészítenie a talajt a kelet-német politikai pártok feloszlására - természetesen a kommunista párt kivételével.

Keletnémetországban ma

## Egyiptom és Sziria visszaállítja a parlamentáris rendszert

Érdekess részletek Nagib tábornok és Sisakli ezredes titkos megállapodásáról. Az Arab Liga politikai tanácsa kizárólag Afrika kérdésével foglalkozik.

Kairó (UP). Az Arab Liga politikai bizottsága tegnap délután megkezdte rendkívüli ülését, amelyet az egyp-tomi kormány indítványára hívtak össze. Az ülésnek tulajdonképpen az UNO-határozattal kellett volna foglalkoznia, amely Izraélt és az arabokat közvetlen tárgyalásokra szólítja fel. Miután az UNO közgyűlése váratlanul nem hagyta jóvá a javaslatot, a bizottság csak a napirend másik fontos pontjával, az északafrikai helyzettel foglalkozik.

Az UNO tudvalévőleg elutasította az arab-ázsiai államesport javaslatát Tunisz és Marokkó kérdésében és a liga államai most arról tárgyalnak, hogy segítsék-e a tunisziak és marokkóiak függetlenségi mozgalmát. Arab nézet szerint nem szünetkednek a vereséget és az UNO-ban, mivel elérték főcéljukat, hogy a kérdést Franciaország ellenkezése dacára a nemzetközi fórum elé vigyék.

A politikai bizottság ülésének befejeztével valószínűleg még a héten, megkezdődik az arab-ázsiai államesport konferenciája, amelyet Kairóba hívtak össze. Nagib tegnap fogadta a tuniszi nemzeti mozgalom szíveskedésben élő vezetőit és biztosította őket, hogy Egyiptom ugyanúgy szívesen fogja viselni a tunisziak érdekeit, mint saját ügyeit. Indonézia kairói követe, aki államát az arab-ázsiai államesport konferenciáján képviseli, szintén kijelentette, hogy kormánya minden meg fog tenni a tuniszi függetlenségének érdekében.

Szélösséges arab körök azt követelik, hogy Indonézia szent hadjáratot Franciaország ellen. A kairói Al Azhar-egyetem rektora és a diákság is ezt a követelést hangoztatták.

## Varsó újabb vádjai az izraeli követség ellen

A varsói rádió közlése szerint a lengyel kormány újabb jegyzékkel fordult Izraél varsói követségéhez. A lengyel kormány azzal vádolja az izraeli követséget, hogy „kémkedési jellegű tevékenységet” folytat és felhívta, hogy ezt az állítólagos tevékenységet, mely a lengyel népi demokrácia ellen irányul, azonnal szüntesse be.

Tel-Avivban a külügyminisztérium tegnap a késő esti órákig nem adott ki jelentést erről az újabb jegyzékről. A külügyminisztérium csak most dolgozza ki az izraeli kormány válaszára a lengyel külügyminisztérium előző jegyzékére, amelyben dr. Arje Kubovi követ visszahívását követelték. Eddig csak Csehszlovákiának adták át az élesen elutasító választ a dr. Kubovi ellenemelt vádakra.

## Izrael folytatja békepolitikáját

(Elsődoldali cikk folytatása) sával kapcsolatos ellenkezés nem kell, hogy aggályokat keltsen a szenthelyekkel kapcsolatban.

A szavazás után az UNO delegátusok egymásután lépnek a szószelekre, hogy leadják nyilatkozataikat. Achmed Sukairi sziriai delegátus kijelentette, hogy ez a javaslat méltán megérdemelte, hogy az UNO közgyűlés elvessze. A hazatlan arab menekültek - mondotta - hálával fognak gondolni azokra, akik ezt a javaslatot megbuktatták. Hálásan köszönjük a latin-amerikai államok és a szövetséges államok tartozó államok támogatását.

Aba Even izraeli UNO fű-delegátus azt mondta, hogy a sziriai megbízott nyilván örövend annak, hogy a Közkeleten nincs béke. A nemzetek közötti viszony definiálására - mondotta - nem elég a „fegyverszüneti egyezmény, s ha a szavazás

dacára a nemzetközi fórum elé vigyék.

A politikai bizottság ülésének befejeztével valószínűleg még a héten, megkezdődik az arab-ázsiai államesport konferenciája, amelyet Kairóba hívtak össze.

Nagib tegnap fogadta a tuniszi nemzeti mozgalom szíveskedésben élő vezetőit és biztosította őket, hogy Egyiptom ugyanúgy szívesen fogja viselni a tunisziak érdekeit, mint saját ügyeit. Indonézia kairói követe, aki államát az arab-ázsiai államesport konferenciáján képviseli, szintén kijelentette, hogy kormánya minden meg fog tenni a tuniszi függetlenségének érdekében.

Szélösséges arab körök azt követelik, hogy Indonézia szent hadjáratot Franciaország ellen. A kairói Al Azhar-egyetem rektora és a diákság is ezt a követelést hangoztatták.

Sisakli ezredes az észak-afrikai kérdéssel folytatott tárgyalások során arra az álláspontra helyezkedett, hogy Franciaország észak-afrikai politikája csupán része egy általános politikai irányzatnak. Nézete szerint helytelen lenne tehát Franciaországra központositani az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Sisakli ezredes az észak-afrikai kérdéssel folytatott tárgyalások során arra az álláspontra helyezkedett, hogy Franciaország észak-afrikai politikája csupán része egy általános politikai irányzatnak. Nézete szerint helytelen lenne tehát Franciaországra központositani az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Sisakli ezredes az észak-afrikai kérdéssel folytatott tárgyalások során arra az álláspontra helyezkedett, hogy Franciaország észak-afrikai politikája csupán része egy általános politikai irányzatnak. Nézete szerint helytelen lenne tehát Franciaországra központositani az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

nem hozta meg a döntést, ez a körülmény nem szabad, hogy befolyásolja a béke-irányuló megbeszéléseket. Ugy gondolom - mondotta Aba Even - hogy az UNO nem fogja ellenezni, amennyiben a zsidók és az arabok kísérletet fognak tenni arra, hogy elrendezék az egymás közötti konfliktust. A probléma most lekerül a nemzetközi fórum-területre és csupán az érdekelteket ügye marad. A közelkeleti béke helyreállításának mozgalma nem szenvedett csorbát a javaslat bukása által.

Fadil Jamali, iraki delegátus a következőket mondta: mindannyian békét akarunk, de ha belépünk a temetőbe, a halál békéjét találjuk ott. Ilyen békét nem akarunk. Mi becsületes és igazságos békét akarunk, amely elismeri az arabok jogát szülőföldjükhez és ott honukhoz. Békét nem lehet rákényszeríteni népekre. Ha ezt a javaslatot jóváhagyják, az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Fadil Jamali, iraki delegátus a következőket mondta: mindannyian békét akarunk, de ha belépünk a temetőbe, a halál békéjét találjuk ott. Ilyen békét nem akarunk. Mi becsületes és igazságos békét akarunk, amely elismeri az arabok jogát szülőföldjükhez és ott honukhoz. Békét nem lehet rákényszeríteni népekre. Ha ezt a javaslatot jóváhagyják, az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Fadil Jamali, iraki delegátus a következőket mondta: mindannyian békét akarunk, de ha belépünk a temetőbe, a halál békéjét találjuk ott. Ilyen békét nem akarunk. Mi becsületes és igazságos békét akarunk, amely elismeri az arabok jogát szülőföldjükhez és ott honukhoz. Békét nem lehet rákényszeríteni népekre. Ha ezt a javaslatot jóváhagyják, az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Fadil Jamali, iraki delegátus a következőket mondta: mindannyian békét akarunk, de ha belépünk a temetőbe, a halál békéjét találjuk ott. Ilyen békét nem akarunk. Mi becsületes és igazságos békét akarunk, amely elismeri az arabok jogát szülőföldjükhez és ott honukhoz. Békét nem lehet rákényszeríteni népekre. Ha ezt a javaslatot jóváhagyják, az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Fadil Jamali, iraki delegátus a következőket mondta: mindannyian békét akarunk, de ha belépünk a temetőbe, a halál békéjét találjuk ott. Ilyen békét nem akarunk. Mi becsületes és igazságos békét akarunk, amely elismeri az arabok jogát szülőföldjükhez és ott honukhoz. Békét nem lehet rákényszeríteni népekre. Ha ezt a javaslatot jóváhagyják, az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Fadil Jamali, iraki delegátus a következőket mondta: mindannyian békét akarunk, de ha belépünk a temetőbe, a halál békéjét találjuk ott. Ilyen békét nem akarunk. Mi becsületes és igazságos békét akarunk, amely elismeri az arabok jogát szülőföldjükhez és ott honukhoz. Békét nem lehet rákényszeríteni népekre. Ha ezt a javaslatot jóváhagyják, az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Fadil Jamali, iraki delegátus a következőket mondta: mindannyian békét akarunk, de ha belépünk a temetőbe, a halál békéjét találjuk ott. Ilyen békét nem akarunk. Mi becsületes és igazságos békét akarunk, amely elismeri az arabok jogát szülőföldjükhez és ott honukhoz. Békét nem lehet rákényszeríteni népekre. Ha ezt a javaslatot jóváhagyják, az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Fadil Jamali, iraki delegátus a következőket mondta: mindannyian békét akarunk, de ha belépünk a temetőbe, a halál békéjét találjuk ott. Ilyen békét nem akarunk. Mi becsületes és igazságos békét akarunk, amely elismeri az arabok jogát szülőföldjükhez és ott honukhoz. Békét nem lehet rákényszeríteni népekre. Ha ezt a javaslatot jóváhagyják, az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Fadil Jamali, iraki delegátus a következőket mondta: mindannyian békét akarunk, de ha belépünk a temetőbe, a halál békéjét találjuk ott. Ilyen békét nem akarunk. Mi becsületes és igazságos békét akarunk, amely elismeri az arabok jogát szülőföldjükhez és ott honukhoz. Békét nem lehet rákényszeríteni népekre. Ha ezt a javaslatot jóváhagyják, az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Fadil Jamali, iraki delegátus a következőket mondta: mindannyian békét akarunk, de ha belépünk a temetőbe, a halál békéjét találjuk ott. Ilyen békét nem akarunk. Mi becsületes és igazságos békét akarunk, amely elismeri az arabok jogát szülőföldjükhez és ott honukhoz. Békét nem lehet rákényszeríteni népekre. Ha ezt a javaslatot jóváhagyják, az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Fadil Jamali, iraki delegátus a következőket mondta: mindannyian békét akarunk, de ha belépünk a temetőbe, a halál békéjét találjuk ott. Ilyen békét nem akarunk. Mi becsületes és igazságos békét akarunk, amely elismeri az arabok jogát szülőföldjükhez és ott honukhoz. Békét nem lehet rákényszeríteni népekre. Ha ezt a javaslatot jóváhagyják, az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Fadil Jamali, iraki delegátus a következőket mondta: mindannyian békét akarunk, de ha belépünk a temetőbe, a halál békéjét találjuk ott. Ilyen békét nem akarunk. Mi becsületes és igazságos békét akarunk, amely elismeri az arabok jogát szülőföldjükhez és ott honukhoz. Békét nem lehet rákényszeríteni népekre. Ha ezt a javaslatot jóváhagyják, az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Fadil Jamali, iraki delegátus a következőket mondta: mindannyian békét akarunk, de ha belépünk a temetőbe, a halál békéjét találjuk ott. Ilyen békét nem akarunk. Mi becsületes és igazságos békét akarunk, amely elismeri az arabok jogát szülőföldjükhez és ott honukhoz. Békét nem lehet rákényszeríteni népekre. Ha ezt a javaslatot jóváhagyják, az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Fadil Jamali, iraki delegátus a következőket mondta: mindannyian békét akarunk, de ha belépünk a temetőbe, a halál békéjét találjuk ott. Ilyen békét nem akarunk. Mi becsületes és igazságos békét akarunk, amely elismeri az arabok jogát szülőföldjükhez és ott honukhoz. Békét nem lehet rákényszeríteni népekre. Ha ezt a javaslatot jóváhagyják, az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Fadil Jamali, iraki delegátus a következőket mondta: mindannyian békét akarunk, de ha belépünk a temetőbe, a halál békéjét találjuk ott. Ilyen békét nem akarunk. Mi becsületes és igazságos békét akarunk, amely elismeri az arabok jogát szülőföldjükhez és ott honukhoz. Békét nem lehet rákényszeríteni népekre. Ha ezt a javaslatot jóváhagyják, az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Fadil Jamali, iraki delegátus a következőket mondta: mindannyian békét akarunk, de ha belépünk a temetőbe, a halál békéjét találjuk ott. Ilyen békét nem akarunk. Mi becsületes és igazságos békét akarunk, amely elismeri az arabok jogát szülőföldjükhez és ott honukhoz. Békét nem lehet rákényszeríteni népekre. Ha ezt a javaslatot jóváhagyják, az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Fadil Jamali, iraki delegátus a következőket mondta: mindannyian békét akarunk, de ha belépünk a temetőbe, a halál békéjét találjuk ott. Ilyen békét nem akarunk. Mi becsületes és igazságos békét akarunk, amely elismeri az arabok jogát szülőföldjükhez és ott honukhoz. Békét nem lehet rákényszeríteni népekre. Ha ezt a javaslatot jóváhagyják, az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Fadil Jamali, iraki delegátus a következőket mondta: mindannyian békét akarunk, de ha belépünk a temetőbe, a halál békéjét találjuk ott. Ilyen békét nem akarunk. Mi becsületes és igazságos békét akarunk, amely elismeri az arabok jogát szülőföldjükhez és ott honukhoz. Békét nem lehet rákényszeríteni népekre. Ha ezt a javaslatot jóváhagyják, az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Fadil Jamali, iraki delegátus a következőket mondta: mindannyian békét akarunk, de ha belépünk a temetőbe, a halál békéjét találjuk ott. Ilyen békét nem akarunk. Mi becsületes és igazságos békét akarunk, amely elismeri az arabok jogát szülőföldjükhez és ott honukhoz. Békét nem lehet rákényszeríteni népekre. Ha ezt a javaslatot jóváhagyják, az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Fadil Jamali, iraki delegátus a következőket mondta: mindannyian békét akarunk, de ha belépünk a temetőbe, a halál békéjét találjuk ott. Ilyen békét nem akarunk. Mi becsületes és igazságos békét akarunk, amely elismeri az arabok jogát szülőföldjükhez és ott honukhoz. Békét nem lehet rákényszeríteni népekre. Ha ezt a javaslatot jóváhagyják, az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Fadil Jamali, iraki delegátus a következőket mondta: mindannyian békét akarunk, de ha belépünk a temetőbe, a halál békéjét találjuk ott. Ilyen békét nem akarunk. Mi becsületes és igazságos békét akarunk, amely elismeri az arabok jogát szülőföldjükhez és ott honukhoz. Békét nem lehet rákényszeríteni népekre. Ha ezt a javaslatot jóváhagyják, az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Fadil Jamali, iraki delegátus a következőket mondta: mindannyian békét akarunk, de ha belépünk a temetőbe, a halál békéjét találjuk ott. Ilyen békét nem akarunk. Mi becsületes és igazságos békét akarunk, amely elismeri az arabok jogát szülőföldjükhez és ott honukhoz. Békét nem lehet rákényszeríteni népekre. Ha ezt a javaslatot jóváhagyják, az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Fadil Jamali, iraki delegátus a következőket mondta: mindannyian békét akarunk, de ha belépünk a temetőbe, a halál békéjét találjuk ott. Ilyen békét nem akarunk. Mi becsületes és igazságos békét akarunk, amely elismeri az arabok jogát szülőföldjükhez és ott honukhoz. Békét nem lehet rákényszeríteni népekre. Ha ezt a javaslatot jóváhagyják, az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Fadil Jamali, iraki delegátus a következőket mondta: mindannyian békét akarunk, de ha belépünk a temetőbe, a halál békéjét találjuk ott. Ilyen békét nem akarunk. Mi becsületes és igazságos békét akarunk, amely elismeri az arabok jogát szülőföldjükhez és ott honukhoz. Békét nem lehet rákényszeríteni népekre. Ha ezt a javaslatot jóváhagyják, az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Fadil Jamali, iraki delegátus a következőket mondta: mindannyian békét akarunk, de ha belépünk a temetőbe, a halál békéjét találjuk ott. Ilyen békét nem akarunk. Mi becsületes és igazságos békét akarunk, amely elismeri az arabok jogát szülőföldjükhez és ott honukhoz. Békét nem lehet rákényszeríteni népekre. Ha ezt a javaslatot jóváhagyják, az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Fadil Jamali, iraki delegátus a következőket mondta: mindannyian békét akarunk, de ha belépünk a temetőbe, a halál békéjét találjuk ott. Ilyen békét nem akarunk. Mi becsületes és igazságos békét akarunk, amely elismeri az arabok jogát szülőföldjükhez és ott honukhoz. Békét nem lehet rákényszeríteni népekre. Ha ezt a javaslatot jóváhagyják, az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Fadil Jamali, iraki delegátus a következőket mondta: mindannyian békét akarunk, de ha belépünk a temetőbe, a halál békéjét találjuk ott. Ilyen békét nem akarunk. Mi becsületes és igazságos békét akarunk, amely elismeri az arabok jogát szülőföldjükhez és ott honukhoz. Békét nem lehet rákényszeríteni népekre. Ha ezt a javaslatot jóváhagyják, az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Kairó (AFP). Sisakli ezredes, a sziriai diktátor és Nagib tabornok multheti tárgyalásokon fontos politikai megegyezést létesítettek, amelynek részleteit ugyan titokban tartják, de alapvető pontjai most ismeretessé váltak. Hír szerint Sisakli és Nagib megegyeztek abban, hogy kiépítik országuk gazdasági és kulturális kapcsolatait. Sziria teljes egészükben támogatni fogja Egyiptom nemzeti követelését, vagyis szintén követelni fogja az angol katonaság visszavonását Egyiptomból és a szudáni kérdésben is Egyiptom pártjára fog állni.

Nagy érdeklődést váltott ki a két diktátorok az a megállapodása, hogy mindkét országban ismét helyreállítják a parlamentáris kormányzatot. Sziria ebben a tekintetben teljes mértékben követni fogja Egyiptom példáját. Az egyiptomi kormány tudvalevőleg népszavazás alá bocsátja az alkotmányreform kérdését és azután általános választásokat tervez.

Sisakli ezredes az észak-afrikai kérdéssel folytatott tárgyalások során arra az álláspontra helyezkedett, hogy Franciaország észak-afrikai politikája csupán része egy általános politikai irányzatnak. Nézete szerint helytelen lenne tehát Franciaországra központositani az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Sisakli ezredes az észak-afrikai kérdéssel folytatott tárgyalások során arra az álláspontra helyezkedett, hogy Franciaország észak-afrikai politikája csupán része egy általános politikai irányzatnak. Nézete szerint helytelen lenne tehát Franciaországra központositani az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Sisakli ezredes az észak-afrikai kérdéssel folytatott tárgyalások során arra az álláspontra helyezkedett, hogy Franciaország észak-afrikai politikája csupán része egy általános politikai irányzatnak. Nézete szerint helytelen lenne tehát Franciaországra központositani az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Sisakli ezredes az észak-afrikai kérdéssel folytatott tárgyalások során arra az álláspontra helyezkedett, hogy Franciaország észak-afrikai politikája csupán része egy általános politikai irányzatnak. Nézete szerint helytelen lenne tehát Franciaországra központositani az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Sisakli ezredes az észak-afrikai kérdéssel folytatott tárgyalások során arra az álláspontra helyezkedett, hogy Franciaország észak-afrikai politikája csupán része egy általános politikai irányzatnak. Nézete szerint helytelen lenne tehát Franciaországra központositani az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Sisakli ezredes az észak-afrikai kérdéssel folytatott tárgyalások során arra az álláspontra helyezkedett, hogy Franciaország észak-afrikai politikája csupán része egy általános politikai irányzatnak. Nézete szerint helytelen lenne tehát Franciaországra központositani az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Sisakli ezredes az észak-afrikai kérdéssel folytatott tárgyalások során arra az álláspontra helyezkedett, hogy Franciaország észak-afrikai politikája csupán része egy általános politikai irányzatnak. Nézete szerint helytelen lenne tehát Franciaországra központositani az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Sisakli ezredes az észak-afrikai kérdéssel folytatott tárgyalások során arra az álláspontra helyezkedett, hogy Franciaország észak-afrikai politikája csupán része egy általános politikai irányzatnak. Nézete szerint helytelen lenne tehát Franciaországra központositani az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Sisakli ezredes az észak-afrikai kérdéssel folytatott tárgyalások során arra az álláspontra helyezkedett, hogy Franciaország észak-afrikai politikája csupán része egy általános politikai irányzatnak. Nézete szerint helytelen lenne tehát Franciaországra központositani az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Sisakli ezredes az észak-afrikai kérdéssel folytatott tárgyalások során arra az álláspontra helyezkedett, hogy Franciaország észak-afrikai politikája csupán része egy általános politikai irányzatnak. Nézete szerint helytelen lenne tehát Franciaországra központositani az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Sisakli ezredes az észak-afrikai kérdéssel folytatott tárgyalások során arra az álláspontra helyezkedett, hogy Franciaország észak-afrikai politikája csupán része egy általános politikai irányzatnak. Nézete szerint helytelen lenne tehát Franciaországra központositani az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Sisakli ezredes az észak-afrikai kérdéssel folytatott tárgyalások során arra az álláspontra helyezkedett, hogy Franciaország észak-afrikai politikája csupán része egy általános politikai irányzatnak. Nézete szerint helytelen lenne tehát Franciaországra központositani az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Sisakli ezredes az észak-afrikai kérdéssel folytatott tárgyalások során arra az álláspontra helyezkedett, hogy Franciaország észak-afrikai politikája csupán része egy általános politikai irányzatnak. Nézete szerint helytelen lenne tehát Franciaországra központositani az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Sisakli ezredes az észak-afrikai kérdéssel folytatott tárgyalások során arra az álláspontra helyezkedett, hogy Franciaország észak-afrikai politikája csupán része egy általános politikai irányzatnak. Nézete szerint helytelen lenne tehát Franciaországra központositani az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Sisakli ezredes az észak-afrikai kérdéssel folytatott tárgyalások során arra az álláspontra helyezkedett, hogy Franciaország észak-afrikai politikája csupán része egy általános politikai irányzatnak. Nézete szerint helytelen lenne tehát Franciaországra központositani az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Sisakli ezredes az észak-afrikai kérdéssel folytatott tárgyalások során arra az álláspontra helyezkedett, hogy Franciaország észak-afrikai politikája csupán része egy általános politikai irányzatnak. Nézete szerint helytelen lenne tehát Franciaországra központositani az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Sisakli ezredes az észak-afrikai kérdéssel folytatott tárgyalások során arra az álláspontra helyezkedett, hogy Franciaország észak-afrikai politikája csupán része egy általános politikai irányzatnak. Nézete szerint helytelen lenne tehát Franciaországra központositani az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Sisakli ezredes az észak-afrikai kérdéssel folytatott tárgyalások során arra az álláspontra helyezkedett, hogy Franciaország észak-afrikai politikája csupán része egy általános politikai irányzatnak. Nézete szerint helytelen lenne tehát Franciaországra központositani az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Sisakli ezredes az észak-afrikai kérdéssel folytatott tárgyalások során arra az álláspontra helyezkedett, hogy Franciaország észak-afrikai politikája csupán része egy általános politikai irányzatnak. Nézete szerint helytelen lenne tehát Franciaországra központositani az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Sisakli ezredes az észak-afrikai kérdéssel folytatott tárgyalások során arra az álláspontra helyezkedett, hogy Franciaország észak-afrikai politikája csupán része egy általános politikai irányzatnak. Nézete szerint helytelen lenne tehát Franciaországra központositani az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Sisakli ezredes az észak-afrikai kérdéssel folytatott tárgyalások során arra az álláspontra helyezkedett, hogy Franciaország észak-afrikai politikája csupán része egy általános politikai irányzatnak. Nézete szerint helytelen lenne tehát Franciaországra központositani az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Sisakli ezredes az észak-afrikai kérdéssel folytatott tárgyalások során arra az álláspontra helyezkedett, hogy Franciaország észak-afrikai politikája csupán része egy általános politikai irányzatnak. Nézete szerint helytelen lenne tehát Franciaországra központositani az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Sisakli ezredes az észak-afrikai kérdéssel folytatott tárgyalások során arra az álláspontra helyezkedett, hogy Franciaország észak-afrikai politikája csupán része egy általános politikai irányzatnak. Nézete szerint helytelen lenne tehát Franciaországra központositani az arab világ támadásait, ahelyett, hogy egyenesen a „valódi bűnös” ellen fordulnának.

Sisakli ezredes az észak-afrikai kérdéssel folytatott tárgyalások során arra az álláspontra helyezkedett, hogy Franciaország észak-afrikai politik